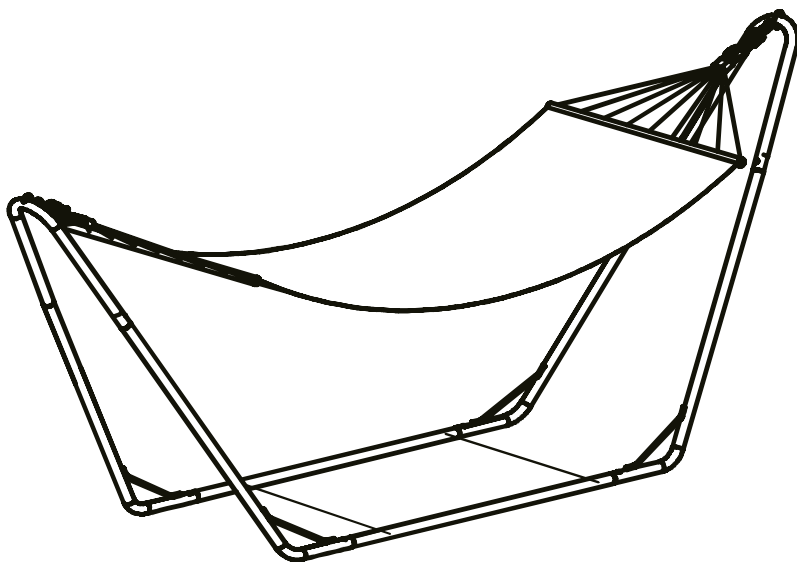




BDA-102377-001 / 14.02.2024

Hängematte mit Metallgestell weiß

Artikel-Nr.: 102377, 102379



ANLEITUNG

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben, mit dem Kauf eines unserer Markenprodukte haben Sie eine gute Wahl getroffen. Um den gewünschten hohen Qualitätsstandard zu erfüllen, unterliegen unsere Artikel regelmäßigen Kontrollen und entsprechen selbstverständlich stets den hohen Anforderungen der Europäischen Union.



BETRIEBSANLEITUNG LESEN. WICHTIGE HINWEISE. FÜR KÜNFTHIGE VERWENDUNG AUFBEWAHREN!

Lesen Sie vor der ersten Verwendung die Anleitung vollständig und gründlich durch. Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen auf. Sollten Sie eines Tages das Produkt weitergeben, achten Sie darauf, auch diese Anleitung weiterzugeben.



ACHTUNG! POTENTIELLE GEFAHR!

Beachten Sie die Sicherheitshinweise und Aufbauanweisungen, um das Risiko von Verletzungen oder Beschädigungen am Produkt zu vermeiden.



ERSTICKUNGSGEFAHR!

Halten Sie kleine Teile und Verpackungsmaterial von Kindern fern!



PRODUKTVERÄNDERUNG

Nehmen Sie niemals Änderungen am Produkt vor! Durch Änderungen erlischt die Gewährleistung und das Produkt kann unsicher bzw. schlimmstenfalls sogar gefährlich werden.

ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE

- Stellen Sie sicher, dass dieses Produkt vor Verwendung vollständig aufgebaut ist. Überprüfen Sie, dass alle Schrauben und Bolzen festgezogen sind und kontrollieren Sie dies regelmäßig.
- Überdrehen Sie die Schrauben nicht, zu fest angezogene Schrauben können das Material schädigen und zu Rissbildung führen.
- **ACHTUNG!** Halten Sie beim Aufbau kleine Kinder fern, Verletzungsgefahr!
- Sollten Sie keine regelmäßige Pflege und Wartung durchführen, reduzieren Sie die Lebensdauer Ihres Produktes erheblich. Wir können für Folgeschäden, die aus mangelnder Wartung und Pflege entstehen, keine Gewährleistung übernehmen.
- Der Aufbau des Artikels darf nur durch Erwachsene erfolgen.
- Der Artikel ist kein Sport- und Spielgerät. Kinder bei Benutzung immer beaufsichtigen.
- **ACHTUNG!** Der Artikel besteht aus brennbaren Materialien. Von Feuer und Hitzequellen fernhalten, Brandgefahr.
- Vor Regen schützen und nie feucht einlagern.
- Bei permanenter Sonneneinstrahlung kann die Farbe ausbleichen.
- **ACHTUNG!** Der Boden unterhalb des Artikels muss frei von harten und spitzen Gegenständen sein, Verletzungsgefahr.
- Der Artikel darf nicht als Schaukel benutzt werden.
- Prüfen Sie den Artikel und die Verbindungselemente vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen oder Abnutzungen. Der Artikel darf nur in einwandfreiem Zustand verwendet werden!

- Verwenden Sie den Artikel nicht über festgestampfter Erde, Fliesen, Pflaster-, Zement-, Asphalt- oder anderen harten Böden.
- Benutzen Sie den Artikel nur auf Böden mit stoßdämpfenden Eigenschaften wie Teppich, um das Verletzungsrisiko beim Hinausfallen aus dem Artikel zu minimieren.
- Beachten Sie einen ausreichenden Freiraum von min. 1,5 m zu den ausschlagenden Seiten.
- Der Artikel darf nicht benutzt werden, wenn der Stoff gerissen ist.
- Stellen Sie sich nicht auf den Artikeln, steigen Sie nicht mit den Füßen als erstes darauf und stecken Sie nicht den Kopf durch die Seile.
- Die Seile nicht eindrehen sonst können sich diese durchscheuern. Seile immer entheddern und nicht durch verknoten kürzen, sonst besteht die Gefahr, dass die Seile reißen.
- Das Gewebe kann sich während des Gebrauchs um etwa 15 % dehnen.
- Verwenden Sie nur das vom Hersteller bestätigte Zubehör.



BESTIMMUNGSGEMÄßE VERWENDUNG

Der Artikel ist ausschließlich als Liegefläche konzipiert. Er darf nur von einer Person genutzt werden. Der Artikel ist kein Kinderspielzeug und kein Schaukelgerät. Verwenden Sie das Produkt nur für seinen vorgeschriebenen Zweck. Für entstandene Schäden aufgrund einer nicht bestimmungsgemäßen Verwendung übernimmt der Hersteller keine Haftung. Jegliche Modifikation am Produkt kann die Sicherheit negativ beeinflussen, Gefahren verursachen und führt zum Erlöschen der Gewährleistung.

Nur für den Hausgebrauch und nicht für gewerbliche Nutzung.

AUSPACKHINWEISE

ACHTUNG! Die Verpackung nicht mit einem scharfen Messer oder anderen spitzen Gegenständen öffnen, Beschädigungsgefahr.

Prüfen Sie das Produkt nach dem Auspacken auf Vollständigkeit oder Beschädigungen. Spätere Reklamationen können nicht akzeptiert werden.

WARTUNGS- UND PFLEGEHINWEIS

Verwenden Sie zur Reinigung einen Schwamm und warmes Seifenwasser. Verwenden Sie keine lösungsmittelhaltigen Reiniger oder Waschmittel, z. B. Bleichmittel können das Produkt beschädigen. Weitere Pflegehinweise finden Sie ggf. am Produkt. Regelmäßige Reinigung, Kontrolle und Wartung erhöhen die Sicherheit und die Lebensdauer des Artikels.

Tipp zur Fleckenentfernung: Vermeiden Sie Maschinenwäsche! Versuchen Sie erst, den punktuellen Fleck mit lauwarmem Seifenwasser auszuwaschen. Verwenden Sie keine harten Bürsten oder aggressive Reinigungsmittel, die die wasserabweisende Schutzschicht des Kissens bzw. der Auflage beschädigen können.

Textiletikett



- 30 °C Buntwäsche.
- Nicht bleichen.
- Nicht im Wäschetrockner trocknen.
- Nicht bügeln.
- Nicht trockenreinigen.

TECHNISCHE DATEN

Artikel-Nr.	102377, 102379
Maße Metallgestell	80 x 276 x 118 cm
Liegefläche	200 x 80 cm
Maximale Belastung	150 kg



ENTSORGUNG

Am Ende der langen Lebensdauer Ihres Artikels führen Sie bitte die wertvollen Rohstoffe einer fachgerechten Entsorgung zu, so dass ein ordnungsgemäßes Recycling stattfinden kann. Sollten Sie sich nicht sicher sein, wie Sie am besten vorgehen, helfen die örtlichen Entsorgungsbetriebe oder Wertstoffhöfe gerne weiter.

INSTRUCTIONS

Dear Customer,

Thank you for choosing our product. You have made the right choice by purchasing one of our brand products. Our products are regularly inspected to ensure that they meet the desired high quality standards and, of course, always comply with the stringent requirements of the European Union.



READ THE USER INSTRUCTIONS. IMPORTANT INFORMATION. KEEP IN A SAFE PLACE FOR FUTURE USE!

Read the instructions carefully and thoroughly before using the product for the first time. Keep these instructions for future reference. Should you pass the product on in future, ensure that you also include these instructions.



WARNING! POTENTIAL DANGER!

Observe the safety information and set-up instructions to avoid the risk of injury or damage to the product.



DANGER OF SUFFOCATION!

Keep small parts and packaging material out of the reach of children!



PRODUCT MODIFICATION

Never make modifications to the product! Modifications will invalidate the warranty and the product may become unsafe or, in the worst-case scenario, dangerous.

GENERAL SAFETY INFORMATION

- Ensure that this product is fully assembled before use. Check that all screws and bolts are securely tightened, and monitor this on a regular basis.
- Do not screw the screws in too tightly as the material may become damaged and cracks may form.
- **ATTENTION!** Keep small children away during assembly as there is a risk of injury!
- Failure to carry out regular care and maintenance will significantly reduce the life of your product. We cannot accept any liability for consequential damage resulting from lack of care and maintenance.
- This product must be assembled by adults.
- The product is not a piece of sports or play equipment. Children should always be supervised.
- **IMPORTANT!** The product is made from flammable materials. Keep away from flames and heat sources to avoid the risk of fire.
- Protect against rain and do not store in damp conditions.
- Colour may fade if the product is continuously exposed to sunlight.
- **IMPORTANT!** The ground beneath the product must be free from hard and sharp objects to avoid the risk of injury.
- The product must not be used as a swing.
- Check the product and connecting parts for signs of damage and wear before each use. Only use the product if it is in perfect condition!

- Do not use the product over compacted earth, tiles, paving, cement, asphalt or other hard surfaces.
- Only use the product on surfaces with shock-absorbing properties, e.g. carpet, to minimise the risk of injury should you fall out.
- Make sure there is at least 1.5 metres of unobstructed space on both sides.
- The product must not be used if the material is torn.
- Do not stand on the product, do not get on feet first and do not put your head through the ropes.
- Do not twist the ropes as this can lead to fraying. Always untangle the ropes and do not shorten them by knotting as this carries the risk of the ropes breaking.
- The fabric can stretch by around 15 % during use.
- Only use the accessories approved by the manufacturer.



INTENDED USE

The product is designed for lying down only. It may only be used by one person. The product is not a toy or a swing. Use the product only for its intended purpose. The manufacturer accepts no liability for damage caused by improper use. Any modification to the product may negatively impact safety, cause hazards and invalidate the warranty.

Only suitable for domestic use; not for commercial use.

UNPACKING INSTRUCTIONS

IMPORTANT! Do not open the packaging with a sharp knife or other pointed tools as this may damage the product.

After unpacking, please check the product for damage and to ensure it is complete. Subsequent complaints cannot be accepted.

MAINTENANCE AND CARE INSTRUCTIONS

Use a sponge and warm soapy water for cleaning. Do not use cleaners or detergents containing solvents; substances such as bleach can damage the product. You may find further care instructions on the product. Regular cleaning, checking and maintenance increase the item's safety and service life.

Stain removal advice: Avoid using the washing machine! Try to wash out the stain with lukewarm soapy water first. Do not use hard brushes or aggressive cleaning agents, which can damage the water-repellent protective layer of the cushion or pad.

Textile label



- Wash at 30°C with similar colours.
- Do not bleach.
- Do not tumble dry.
- Do not iron.
- Do not dry clean.

TECHNICAL DATA

Item no.	102377, 102379
Dimensions metal frame	80 x 276 x 118 cm
Lying surface	200 x 80 cm
Maximum load	150 kg



DISPOSAL

At the end of your product's long service life, please dispose of the valuable raw materials appropriately so that proper recycling can take place. If you are not sure how best to proceed, local waste disposal companies or recycling centres will be happy to help.

NOTICE D'UTILISATION

Chère cliente, Cher client,

Nous vous remercions d'avoir choisi notre produit. Vous avez fait le bon choix en achetant l'un des articles de notre marque. Nos produits sont soumis à des contrôles réguliers et répondent naturellement aux exigences strictes de l'Union européenne afin d'offrir le haut niveau de qualité dont nous souhaitons vous faire profiter.



VEUILLEZ LIRE LA NOTICE D'UTILISATION. INFORMATIONS IMPORTANTES. CONSERVEZ-LA POUR TOUTE UTILISATION ULTÉRIEURE !

Veillez lire la notice attentivement et dans son intégralité avant la première utilisation. Conservez-la afin de pouvoir vous y reporter par la suite. Si vous deviez un jour transmettre le produit à une autre personne, veillez à lui donner également la notice.



ATTENTION ! DANGER POTENTIEL !

Respectez les consignes de sécurité et la notice de montage afin d'éviter tout risque de blessures ou d'endommagements du produit.



RISQUE D'ASPHYXIE !

Conservez les petites pièces et les emballages hors de portée des enfants !



MODIFICATION DU PRODUIT

N'apportez jamais de modifications au produit ! Toute modification entraîne l'annulation de la garantie et peut rendre l'utilisation du produit risquée, voire dangereuse, dans le pire des cas.

CONSIGNES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

- Assurez-vous que le produit est parfaitement monté avant de l'utiliser. Vérifiez que toutes les vis et chevilles sont solidement vissées et inspectez-les régulièrement.
- Ne serrez pas trop les vis, car des vis trop serrées peuvent abîmer le matériau et entraîner la formation de fissures.
- **ATTENTION !** Gardez les jeunes enfants à l'écart durant le montage : risque de blessure !
- Si vous n'effectuez pas une maintenance et un entretien réguliers, vous réduisez considérablement la durée de vie de votre produit. Nous ne pouvons assumer aucune responsabilité pour tout dommage causé par un manque d'entretien et de maintenance.
- Le montage de l'article doit être réalisé uniquement par des adultes.
- L'article n'est pas un objet adapté au sport, ni un jouet. Les enfants doivent toujours être surveillés lors de l'utilisation.
- **ATTENTION !** L'article est constitué de matériaux inflammables. Tenir à l'écart du feu et des sources de chaleur, risque d'incendie.
- Protéger de la pluie, et ne jamais stocker humide.
- Une exposition permanente au soleil peut atténuer les couleurs.
- **ATTENTION !** Le sol au-dessous de l'article doit être débarrassé de tout objet dur ou pointu, risque de blessure.
- L'article ne doit pas être utilisé comme balançoire.

- Avant chaque utilisation, vérifiez que l'article et les éléments de connexion ne sont pas endommagés ou usés. L'article ne doit être utilisé que s'il est en parfait état !
- N'utilisez pas l'article sur de la terre tassée, du carrelage, des pavés, du ciment, de l'asphalte ou tout autre sol dur.
- N'utilisez l'article que sur des sols présentant des propriétés d'absorption des chocs, comme la moquette, afin de minimiser le risque de blessure en cas de chute de l'article.
- Veillez à laisser un espace libre suffisant d'au moins 1,5 m de chaque côté de l'article en cas de basculement.
- L'article ne doit pas être utilisé si le tissu est déchiré.
- Ne vous tenez pas debout sur l'article, ne montez pas dessus avec les pieds en premier et ne passez pas la tête dans les cordes.
- Ne vrillez pas les cordes sinon elles pourraient être endommagées. Toujours démêler les cordes et ne pas les raccourcir en les nouant, sinon il y a un risque de rupture.
- Le tissu peut s'étendre d'environ 15 % pendant l'utilisation.
- N'utilisez que les accessoires confirmés par le fabricant.



UTILISATION CONFORME

L'article est conçu exclusivement pour s'allonger. Il ne doit être utilisé que par une seule personne. L'article n'est pas un jouet pour enfant ni une balançoire. N'utilisez pas ce produit pour un usage autre que celui prévu. Le fabricant décline toute responsabilité pour tout dégât causé en raison d'une utilisation non conforme. Toute modification apportée au produit peut avoir des conséquences négatives en matière de sécurité et engendrer des risques et entraîne l'annulation de la garantie.

Ce produit a uniquement été conçu pour un usage domestique et non pour un usage commercial.

CONSIGNES DE DÉBALLAGE

ATTENTION ! Ne pas ouvrir l'emballage à l'aide d'un couteau ni de tout autre objet tranchant, risque d'endommagement.

Une fois le produit déballé, vérifiez qu'il ne présente pas de dégâts et qu'il est complet. Aucune réclamation formulée tardivement ne sera acceptée.

CONSEILS DE MAINTENANCE ET D'ENTRETIEN

Nettoyez le produit avec une éponge et de l'eau chaude savonneuse. N'utilisez pas de détergent ou de nettoyeur à base de solvant, p. ex. de l'eau de Javel. Cela peut endommager le produit. Le cas échéant, vous trouverez d'autres consignes d'entretien sur le produit. Des opérations régulières de contrôle, de nettoyage, et de maintenance augmentent la sécurité et la durée de vie du produit.

Conseil pour éliminer les taches : Évitez le lavage en machine ! Essayez d'abord d'éliminer les taches avec de l'eau tiède et du savon. N'utilisez pas de brosse dure ou de détergent agressif au risque d'endommager la couche de protection déperlante du coussin ou le support.

Étiquette textile



- Laver avec les couleurs à 30 °C
- Ne pas blanchir
- Ne pas sécher au sèche-linge
- Ne pas repasser
- Ne pas nettoyer à sec

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Réf.	102377, 102379
Dimensions du cadre métallique	80 x 276 x 118 cm
Surface de couchage	200 x 80 cm
Charge maximale	150 kg



ÉLIMINATION

À l'issue de longues années de loyaux services, lorsque votre produit sera hors d'usage, veuillez en éliminer les matières premières recyclables de manière à ce qu'elles soient recyclées conformément à la réglementation applicable. Si vous avez un doute sur la meilleure façon de procéder, renseignez-vous auprès des entreprises qui gèrent les déchets dans votre localité ou des déchetteries de la région.



Le produit et l'emballage sont soumis aux directives de recyclage. Pour plus d'informations, rendez-vous sur : quefairedemesdechets.fr

ISTRUZIONI

Gentile cliente,

grazie per aver scelto il nostro articolo, con l'acquisto di un nostro prodotto ha compiuto un'ottima scelta. Al fine di soddisfare gli elevati standard qualitativi richiesti, i nostri articoli sono sottoposti a controlli periodici e sono naturalmente sempre in linea con i rigorosi requisiti previsti dall'Unione Europea.



LEGGERE LE ISTRUZIONI PER L'USO. AVVERTENZE IMPORTANTI. CONSERVARE PER UN USO FUTURO.

Prima del primo utilizzo, leggere attentamente e integralmente le istruzioni. Conservare le presenti istruzioni per consultazioni future. In caso di cessione del prodotto a terzi, assicurarsi di consegnare anche le presenti istruzioni.



ATTENZIONE! POTENZIALE PERICOLO!

Osservare le avvertenze di sicurezza e le istruzioni di montaggio per evitare il rischio di lesioni o danni al prodotto.



PERICOLO DI SOFFOCAMENTO!

Tenere le parti più piccole e il materiale d'imballaggio lontano dalla portata dei bambini!



MODIFICHE AL PRODOTTO

Non apportare in nessun caso modifiche al prodotto! Eventuali modifiche possono invalidare la garanzia e rendere il prodotto non sicuro o addirittura pericoloso.

AVVERTENZE GENERALI DI SICUREZZA

- Assicurarsi che il prodotto sia completamente montato prima dell'utilizzo. Verificare che tutte le viti e i bulloni siano serrati e controllarli con regolarità.
- Non serrare eccessivamente le viti, poiché viti troppo strette potrebbero danneggiare il materiale e provocare fessurazioni.
- **ATTENZIONE!** Tenere lontani i bambini durante le operazioni di montaggio: pericolo di lesioni!
- Se non si eseguono una cura e manutenzione regolari, il ciclo di vita del prodotto si riduce considerevolmente. Decliniamo qualsiasi responsabilità per i danni conseguenti derivati da scarsa manutenzione o cura.
- Il montaggio dell'articolo deve essere effettuato solo da persone adulte.
- L'articolo non è un oggetto sportivo o un giocattolo. Sorvegliare sempre i bambini durante l'utilizzo.
- **ATTENZIONE!** L'articolo è costituito da materiali infiammabili. Tenere lontano da fuoco e fonti di calore, per evitare il rischio di incendio.
- Proteggere dalla pioggia e non conservare in ambienti umidi.
- In caso di esposizione prolungata al sole il prodotto potrebbe sbiadirsi.
- **ATTENZIONE!** Sotto l'articolo non devono esserci oggetti duri e appuntiti, per evitare il rischio di lesioni.
- L'articolo non deve essere utilizzato come altalena.

- Prima di ogni utilizzo, controllare che l'articolo e gli elementi di collegamento non siano danneggiati o usurati. Inoltre deve essere utilizzato solo se è in perfette condizioni.
- Non utilizzare l'articolo su terra battuta, piastrelle, pavimentazione, cemento, asfalto o altri pavimenti duri.
- Utilizzarlo solo su pavimenti con caratteristiche di ammortizzazione dell'impatto, come un tappeto, per ridurre al minimo il rischio di lesioni in caso di caduta.
- Assicurarsi che sia presente uno spazio sufficiente di almeno 1,5 m ai lati del prodotto.
- L'articolo non deve essere utilizzato se il tessuto è strappato.
- Non salire in piedi sul prodotto, non arrampicarsi prima con i piedi e non infilare la testa nelle corde.
- Non attorcigliare le corde, altrimenti potrebbero usurarsi. Sciogliere sempre le corde e non accorciarle annodandole, per evitare il rischio di rottura.
- Il tessuto potrebbe estendersi di circa il 15 % durante l'utilizzo.
- Utilizzare solo gli accessori approvati dal produttore.



UTILIZZO CONFORME ALLA DESTINAZIONE D'USO

L'articolo è progettato esclusivamente come superficie di coricamento. Può essere utilizzato da una sola persona. L'articolo non è un giocattolo e neppure un'altalena. Utilizzare il prodotto solo per lo scopo previsto. Il produttore declina qualsiasi responsabilità per danni derivanti da un uso improprio del prodotto. Qualsiasi modifica al prodotto può influire negativamente sulla sicurezza, causare pericoli e invalidare la garanzia.

Solo per uso domestico e non adatto a un utilizzo commerciale.

ISTRUZIONI DI DISIMBALLAGGIO

ATTENZIONE! Non aprire l'imballaggio con un coltello affilato o con altri oggetti appuntiti, per non rischiare di danneggiarlo.

Dopo aver disimballato il prodotto verificare che sia integro e non presenti danneggiamenti. Reclami tardivi non potranno essere accettati.

ISTRUZIONI DI CURA E MANUTENZIONE

Per la pulizia utilizzare una spugna con acqua calda e sapone. Non utilizzare detergenti contenenti solventi o detersivi, ad es. candeggina, in quanto possono danneggiare il prodotto. Ulteriori istruzioni per la cura sono eventualmente disponibili sul prodotto. La pulizia, il controllo e la manutenzione regolari aumentano la sicurezza e la durata utile dell'articolo.

Suggerimenti per rimuovere eventuali macchie: Non lavare in lavatrice! Provare innanzitutto a lavare via la macchia con acqua tiepida e sapone. Non utilizzate spazzole dure o detergenti aggressivi poiché lo strato protettivo idrorepellente del cuscino potrebbe esserne danneggiato.

Etichetta del tessuto



- Lavare con i colorati a 30 °C.
- Non candeggiare.
- Non asciugare in asciugatrice.
- Non stirare.
- Non lavare a secco.

DATI TECNICI

N° articolo	102377, 102379
Dimensioni del telaio in metallo	80 x 276 x 118 cm
Superficie di coricamento	200 x 80 cm
Carico massimo	150 kg



SMALTIMENTO

Al termine del lungo ciclo di vita dell'articolo provvedere al corretto smaltimento delle preziose materie prime per permetterne il regolare riciclaggio. In caso di dubbi rivolgersi ai centri di raccolta e smaltimento presenti nella propria zona.

INSTRUCCIONES

Apreciada cliente, apreciado cliente:

Muchas gracias por elegir nuestro producto. Sin duda, ha hecho una buena elección al comprar uno de los productos de nuestra marca. Para cumplir el alto nivel de calidad deseado, nuestros productos se someten a inspecciones periódicas y, lógicamente, siempre cumplen con los elevados requisitos de la Unión Europea.



LEA ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES DETENIDAMENTE, YA QUE CONTIENE INFORMACIÓN IMPORTANTE. ¡CONSERVELO PARA FUTURAS CONSULTAS!

Antes de usar el producto por primera vez, lea detenidamente este manual de instrucciones. Consérvelo para poder consultarlo en un futuro. En caso de que en algún momento entregara este producto a un tercero, no olvide entregarle también este manual de instrucciones.



¡ATENCIÓN! ¡RIESGO POTENCIAL!

Siga las indicaciones de seguridad y las instrucciones de montaje para evitar el riesgo de lesiones o daños en el producto.



¡RIESGO DE ASFIXIA!

¡Mantenga las piezas pequeñas y los materiales de embalaje fuera del alcance de los niños!



MODIFICACIONES DEL PRODUCTO

¡No haga modificaciones en este producto bajo ningún pretexto! Cualquier modificación anulará la garantía y podría hacer que el producto se volviera inseguro o, en el peor de los casos, incluso peligroso.

ADVERTENCIAS GENERALES DE SEGURIDAD

- Asegúrese de que el producto esté completamente montado antes de utilizarlo. Compruebe que todos los tornillos y pernos están ajustados y revíselos regularmente.
- No apriete los tornillos demasiado, un ajuste excesivo podría dañar el material y provocar grietas.
- **¡ATENCIÓN!** Mantenga a los niños pequeños alejados durante el montaje; ¡peligro de lesiones!
- Si no realiza un mantenimiento y unos cuidados regulares, reducirá considerablemente la vida útil de su producto. No podemos aceptar ninguna responsabilidad por daños resultantes de la falta de mantenimiento y cuidado.
- El producto solo debe ser montado por adultos.
- Este producto no es un objeto deportivo o para jugar. Mantenga a los niños siempre vigilados durante su uso.
- **¡ATENCIÓN!** El producto está compuesto de materiales inflamables. Mantenga el producto alejado del fuego y de fuentes de calor. Peligro de incendio.
- Proteja el producto de la lluvia y no lo guarde nunca en un lugar húmedo.
- La luz solar directa puede decolorar el producto.
- **¡ATENCIÓN!** El suelo, por debajo del producto, debe estar libre de objetos duros y punzantes. Peligro de lesiones.

- Este producto no debe utilizarse como un columpio.
- Antes de cada uso, asegúrese de que el producto y los elementos de sujeción no presentan daños o signos de desgaste. ¡Utilice el producto únicamente si se encuentra en un estado impecable!
- No utilice el producto sobre tierra apisonada, baldosas, pavimento, cemento, asfalto u otro suelo duro.
- Utilice el producto únicamente sobre suelos con propiedades amortiguadoras, como alfombras, para minimizar el riesgo de lesiones en caso de caída del producto.
- Asegúrese de mantener un espacio libre de al menos 1,5 m a los lados del producto.
- No utilice el producto si la tela está rasgada.
- No se pare sobre el producto, no se suba primero con los pies y no introduzca la cabeza entre las cuerdas.
- No retuerza las cuerdas, ya que podrían desgastarse. Desenrede siempre las cuerdas y no las acorte anudándolas porque pueden romperse.
- El tejido puede estirarse alrededor de un 15 % durante el uso.
- Utilice únicamente los accesorios homologados por el fabricante.



USO PREVISTO

Este producto ha sido diseñado exclusivamente como superficie para descansar. Sólo puede ser utilizado por una persona. Este producto no es un juguete ni un columpio. El producto debe emplearse únicamente para los fines previstos. El fabricante no se hace responsable de los daños causados por un uso inadecuado. Cualquier modificación realizada en el producto puede repercutir negativamente en la seguridad u ocasionar riesgos, por lo que anulará la garantía.

Solo para uso doméstico y no comercial.

INDICACIONES PARA EL DESEMBALAJE

¡ATENCIÓN! No abra el embalaje con un cuchillo afilado o con otros objetos punzantes. Peligro de daños.

A continuación, asegúrese de que el producto no presente daños y esté completo. No se aceptarán reclamaciones posteriores.

INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO Y CUIDADO

Para la limpieza, utilice una esponja y agua tibia con jabón. No utilice productos o agentes de limpieza que contengan disolventes, como, por ejemplo, lejía, dado que pueden dañar el producto. Encontrará más indicaciones de cuidado en el mismo producto. La limpieza, el mantenimiento y los controles regulares aumentan la seguridad y la vida útil del artículo.

Consejo para eliminar las manchas: ¡Evite el lavado a máquina! En primer lugar, intente lavar la mancha con agua tibia y jabón. No utilice cepillos duros o productos de limpieza agresivos, ya que pueden dañar la capa protectora hidrófuga del cojín o protector para el asiento.

Etiqueta textil



- Lavar a 30° prendas de color
- No blanquear
- No usar secadora
- No planchar
- No lavar en seco

DATOS TÉCNICOS

Número de artículo:	102377, 102379
Dimensiones del marco metálico	80 x 276 x 118 cm
Superficie de reposo	200 x 80 cm
Carga máxima	150 kg



ELIMINACIÓN

Al final de la larga vida útil de su artículo, deseche las materias primas valiosas de una manera adecuada para que se puedan reciclar según corresponda. En caso de duda sobre la mejor manera de proceder, consulte a las empresas de gestión de residuos o a los centros de reciclaje locales.

GEBRUIKSAANWIJZING

Beste klant,

Bedankt dat u heeft gekozen voor een product van ons bedrijf; u heeft met de aankoop van een van onze merkproducten een goede keuze gemaakt. Om aan de gewenste hoge kwaliteitsstandaard te voldoen, worden onze artikelen regelmatig gecontroleerd en voldoen ze uiteraard altijd aan de hoge eisen van de Europese Unie.



LEES DE GEBRUIKSAANWIJZING. BELANGRIJKE INSTRUCTIES. BEWAAR DEZE VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK!

Lees voor het eerste gebruik de hele gebruiksaanwijzing zorgvuldig door. Bewaar deze gebruiksaanwijzing voor toekomstig gebruik. Mocht u het product ooit doorgeven, zorg er dan voor dat u deze gebruiksaanwijzing ook doorgeeft.



LET OP! POTENTIEEL GEVAAR!

Volg de veiligheids- en montage-instructies om het risico op verwondingen of schade aan het product te voorkomen.



VERSTIKKINGSGEVAAR!

Houd kleine onderdelen en verpakkingsmateriaal uit de buurt van kinderen!



WIJZIGINGEN AAN HET PRODUCT

Breng nooit wijzigingen aan het product aan! Door wijzigingen vervalt de garantie en kan het product onveilig of in het ergste geval zelfs gevaarlijk worden.

ALGEMENE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- Zorg ervoor dat het product voor het gebruik volledig gemonteerd is. Controleer of alle schroeven en bouten zijn aangetrokken en herhaal deze controle regelmatig.
- Draai de schroeven niet te vast aan, te vaste schroeven kunnen het materiaal beschadigen en scheuren veroorzaken.
- **ATTENTIE!** Houd kleine kinderen bij het opzetten uit de buurt, gevaar voor verwondingen!
- Als u geen regelmatige verzorging en onderhoud uitvoert, zal de levensduur van uw product aanzienlijk worden gereduceerd. Wij aanvaarden geen garantieaanspraken voor indirecte schade die te wijten is aan onvoldoende onderhoud en verzorging.
- Dit artikel mag alleen door volwassenen worden gemonteerd.
- Dit artikel is geen sport- of speeltoestel. Houd altijd toezicht op kinderen tijdens het gebruik.
- **LET OP!** Dit artikel bestaat uit brandbare materialen. Buiten bereik van vuur en warmtebronnen houden; brandgevaar.
- Tegen regen beschermen en niet vochtig opbergen.
- Bij permanente blootstelling aan de zon kan de kleur verbleken.
- **LET OP!** Houd de bodem onder het artikel vrij van harde en spitse voorwerpen; letselgevaar.
- Dit artikel mag niet als schommel worden gebruikt.
- Controleer het artikel en de verbindingselementen voor ieder gebruik op beschadigingen en slijtage. Het artikel mag alleen worden gebruikt indien het zich in perfecte staat bevindt!

- Gebruik het artikel niet boven verdichte aarde, tegels, bestrating, cement, asfalt of andere harde oppervlakken.
- Gebruik het artikel alleen boven bodems met schokabsorberende eigenschappen, zoals tapijt, om het risico op letsel bij uitvallen te minimaliseren.
- Zorg voor voldoende vrije ruimte van minstens 1,5 meter vanaf de zijkanten van het product.
- Het artikel mag niet worden gebruikt als de stof gescheurd is.
- Ga niet op het artikel staan, stap er niet op met uw voeten en steek uw hoofd niet door de touwen.
- Verdraai de touwen niet, anders kunnen ze doorslijten. Touwen altijd ontwarren en niet inkorten door er knopen in te leggen, anders bestaat het risico dat zij breken.
- De stof kan tijdens gebruik ongeveer 15 % uitrekken.
- Gebruik alleen de accessoires die door de fabrikant zijn goedgekeurd.



BEOOGD GEBRUIK

Dit artikel is uitsluitend ontworpen om op te liggen. Hij mag slechts door één persoon worden gebruikt. Dit artikel is geen kinderspeelgoed of schommeltoestel. Gebruik het product alleen voor het beoogde doel. De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade als gevolg van onbeoogd gebruik. Elke wijziging aan het product kan een negatieve invloed hebben op de veiligheid, gevaren veroorzaken en de garantie ongeldig maken.

Alleen voor huishoudelijk gebruik en niet voor commerciële doeleinden.

UITPAKINSTRUCTIES

LET OP! Open de verpakking niet met een scherp mes of andere puntige voorwerpen.

Controleer het product na het uitpakken op volledigheid en beschadigingen. Latere klachten kunnen niet in behandeling worden genomen.

ONDERHOUDSINSTRUCTIES

Gebruik voor het reinigen een spons en warm zeepsop. Gebruik geen reinigingsmiddelen die oplosmiddelen bevatten of wasmiddelen, zoals bleekmiddel, aangezien deze het product kunnen beschadigen. Eventuele verdere informatie voor de verzorging vindt u op het product. Regelmatige reiniging, controle en onderhoud verhogen de veiligheid en de levensduur van het artikel.

Tip voor het verwijderen van vlekken: Vermijd het wassen van de voetenzak in de wasmachine! Probeer eerst de vlek uit te wassen met lauw zeepsop. Gebruik geen harde borstels of agressieve reinigingsmiddelen die de waterafstotende beschermlaag van het kussen of de overtrek kunnen aantasten.

Waslabel textiel



- 30 °C gekleurde was.
- Niet bleken.
- Niet in de droger.
- Niet strijken.
- Niet chemisch reinigen.

TECHNISCHE GEGEVENS

Artikelnr.	102377, 102379
Afmetingen metalen frame	80 x 276 x 118 cm
Ligoppervlak	200 x 80 cm
Maximale belasting	150 kg



VERWIJDERING

Voer aan het einde van de lange levensduur van het product de waardevolle grondstoffen op de juiste manier af, zodat een goede recycling kan plaatsvinden. Als u niet zeker weet wat u moet doen, helpen de plaatselijke afvalverwerkingsbedrijven of recyclingcentra u graag verder.

INSTRUKCJA

Szanowni Klienci,

dziękujemy, że zdecydowali się Państwo na zakup naszego produktu. Decydując się na jeden z naszych markowych produktów, dokonali Państwo dobrego wyboru. W celu spełnienia wysokich standardów jakościowych nasze artykuły poddawane są regularnym kontrolom i zawsze spełniają wysokie wymogi Unii Europejskiej.



PRZECZYTAĆ INSTRUKCJĘ OBSŁUGI. WAŻNE WSKAZÓWKI: ZACHOWAĆ W CELU PÓŹNIEJSZEGO UŻYCIA!

Przed pierwszym użyciem należy dokładnie przeczytać całą instrukcję. Prosimy zachować tę instrukcję w celu jej późniejszego użycia. W przypadku przekazania produktu innemu użytkownikowi należy przekazać mu także tę instrukcję.



UWAGA! POTENCJALNE NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Przestrzegać wskazówek dotyczących bezpieczeństwa i instrukcji montażu, aby uniknąć ryzyka urazów lub uszkodzenia produktu.



NIEBEZPIECZEŃSTWO ZADŁAWIENIA!

Trzymać drobne części i materiał opakowaniowy z dala od dzieci!



MODYFIKACJE PRODUKTU

Nigdy nie dokonywać modyfikacji produktu! Wskutek modyfikacji wygasa gwarancja, a produkt może stać się niesprawny lub, w najgorszym wypadku, nawet niebezpieczny.

OGÓLNE WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

- Przed użyciem należy upewnić się, że produkt jest w pełni zmontowany. Sprawdzić, czy wszystkie śruby i bolce są dokręcone, i regularnie to kontrolować.
- Nie należy wkręcać śrub zbyt mocno, ponieważ może to skutkować uszkodzeniem materiału i powstaniem pęknięć.
- **UWAGA!** Małe dzieci nie powinny znajdować się w pobliżu podczas montażu, ryzyko zranienia!
- Brak regularnej pielęgnacji i konserwacji znacznie zmniejsza żywotność produktu. Nie ponosimy odpowiedzialności za szkody następcze spowodowane przez niedostateczną konserwację i pielęgnację.
- Montaż produktu może być wykonywany tylko przez osoby dorosłe.
- Produkt nie jest sprzętem sportowym ani przeznaczonym do zabawy. Należy zawsze nadzorować dzieci podczas użytkowania produktu.
- **UWAGA!** Produkt jest wykonany z materiałów palnych. Trzymać z dala od ognia i źródeł ciepła, ryzyko pożaru.
- Chronić przed deszczem i nie przechowywać hamaka w zamknięciu, jeśli jest wilgotny.
- Przy ciągłym wystawieniu hamaka na słońce jego kolor może wyblaknąć.
- **UWAGA!** Na podłożu pod hamakiem nie mogą znajdować się twarde ani szpiczaste przedmioty, ryzyko obrażeń.
- Hamak nie może być używany jako huśtawka.

- Przed każdym użyciem należy sprawdzić produkt i elementy łączące pod kątem uszkodzeń lub zużycia. Produkt może być używany tylko wtedy, gdy jest w idealnym stanie!
- Nie wieszć hamaka nad ubitą ziemią, płytkami, brukiem, cementem, asfaltem ani nad innymi twardymi podłożami.
- Używać hamaka wyłącznie w miejscach z podłożem o właściwościach amortyzujących upadek, takim jak np. dywan, aby zminimalizować ryzyko obrażeń w przypadku wypadnięcia z hamaka.
- Upewnić się, że po bokach hamaka zapewniony jest wystarczający odstęp wynoszący co najmniej 1,5 metra.
- Nie wolno używać hamaka, jeśli jego materiał jest rozdarty.
- Nie stawać na hamaku, nie wchodzić do niego najpierw stopami ani nie wkładać głowy między liny.
- Nie zakręcać lin, gdyż mogą się one przetrzeć. Zawsze rozplątywać liny i nie skracać ich przez zawiązywanie węzłów, w przeciwnym wypadku istnieje niebezpieczeństwo zerwania lin.
- Podczas użytkowania tkanina może rozciągnąć się o około 15 %.
- Należy używać wyłącznie akcesoriów zatwierdzonych przez producenta.



UŻYTKOWANIE ZGODNIE Z PRZEZNACZENIEM

Ten produkt jest przeznaczony do stosowania wyłącznie jako powierzchnia do leżenia. Urządzenie może być używane tylko przez jedną osobę. Produkt nie jest zabawką dla dzieci ani huśtawką. Stosować produkt tylko zgodnie z jego przeznaczeniem. Producent nie odpowiada za szkody powstałe wskutek niewłaściwego użytkowania. Wszelkie modyfikacje produktu mogą negatywnie wpłynąć na bezpieczeństwo jego użytkowania, spowodować zagrożenia i prowadzą do wygaśnięcia gwarancji.

Produkt jest przeznaczony tylko do użytku domowego i niekomercyjnego.

ROZPAKOWANIE

UWAGA! Nie otwierać opakowania ostrym nożem ani innymi szpiczastymi przedmiotami, ryzyko uszkodzenia produktu.

Po rozpakowaniu sprawdzić, czy produkt jest kompletny i nieuszkodzony. Późniejsze reklamacje nie będą akceptowane.

KONSERWACJA I PIELĘGNACJA

Do czyszczenia używać gąbki i ciepłej wody z mydłem. Nie stosować środków czyszczących lub myjących zawierających rozpuszczalniki, np. wybielaczy, ponieważ mogą one uszkodzić produkt. Ewentualne dalsze zalecenia dotyczące pielęgnacji znajdują się na produkcie. Regularne czyszczenie, kontrola i konserwacja zwiększają bezpieczeństwo i żywotność produktu.

Wskazówki dotyczące usuwania plam: Unikać prania w pralce! W pierwszej kolejności należy spróbować zmyć plamę letnią wodą z mydłem. Nie używać twardych szczotek ani agresywnych środków do czyszczenia, które mogą uszkodzić warstwę wodoodporną poduszki lub podkładki.

Etykieta tekstylna



- Pranie w temperaturze 30°C.
- Nie wybielać.
- Nie suszyć w suszarce bębnowej.
- Nie prasować.
- Nie czyścić chemicznie.

DANE TECHNICZNE

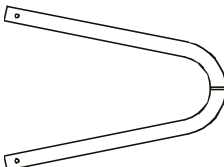
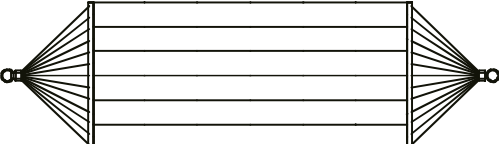
Nr artykułu	102377, 102379
Wymiary metalowej ramy	80 x 276 x 118 cm
Powierzchnia do leżenia	200 x 80 cm
Maksymalne obciążenie	150 kg



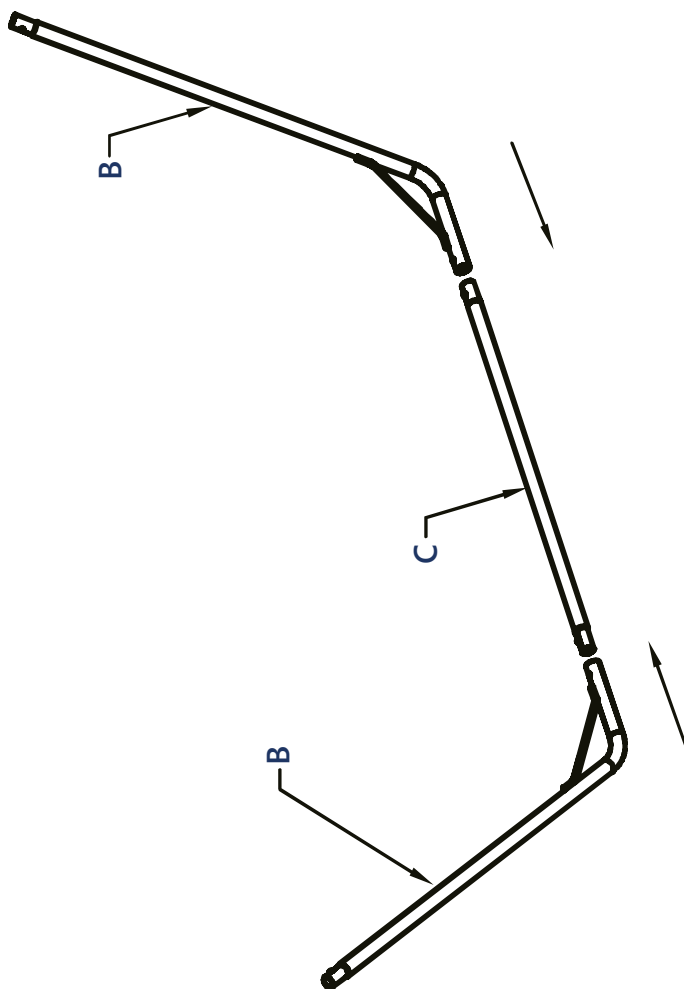
UTYLIZACJA

Na końcu długiego okresu żywotności produktu należy odpowiednio zutylizować cenne surowce, tak by możliwy był ich recykling. W razie braku wiedzy, jak to zrobić, można skonsultować się z lokalnymi podmiotami zajmującymi się usuwaniem odpadów lub przetwarzaniem surowców wtórnych.

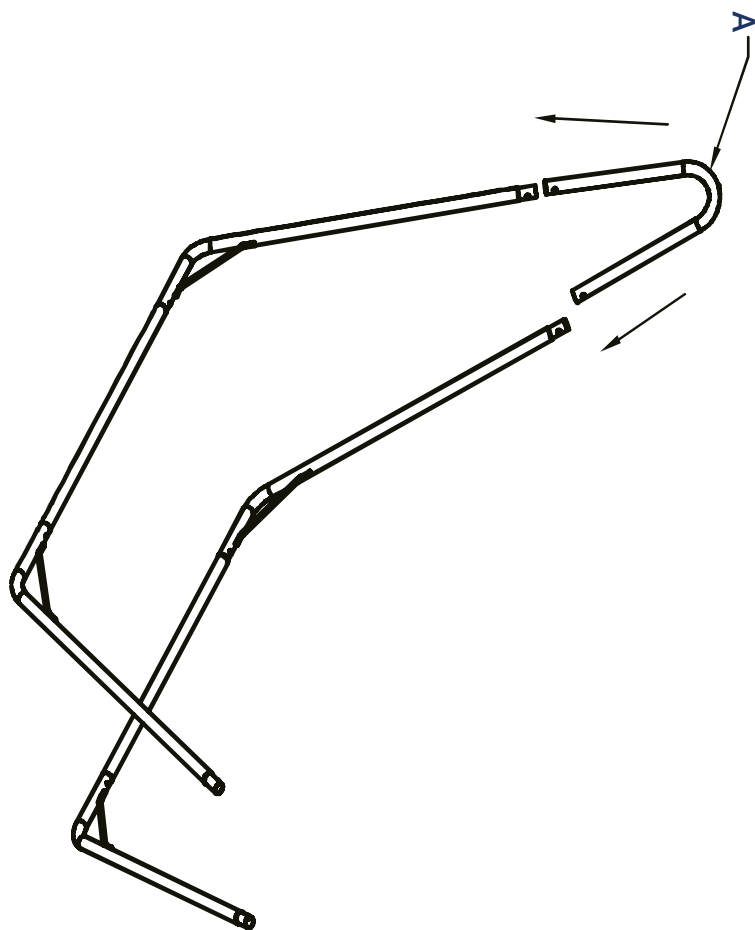
**TEILELISTE / PARTS LIST / LISTE DES PIÈCES / ELENCO DELLE PARTI / LISTA DE PIEZAS /
LIJST VAN ONDERDELEN / LISTA CZĘŚCI**

	NO.	STK
	A	2
	B	4
	C	2
	D	1
	E	2
	F	2
	G	2

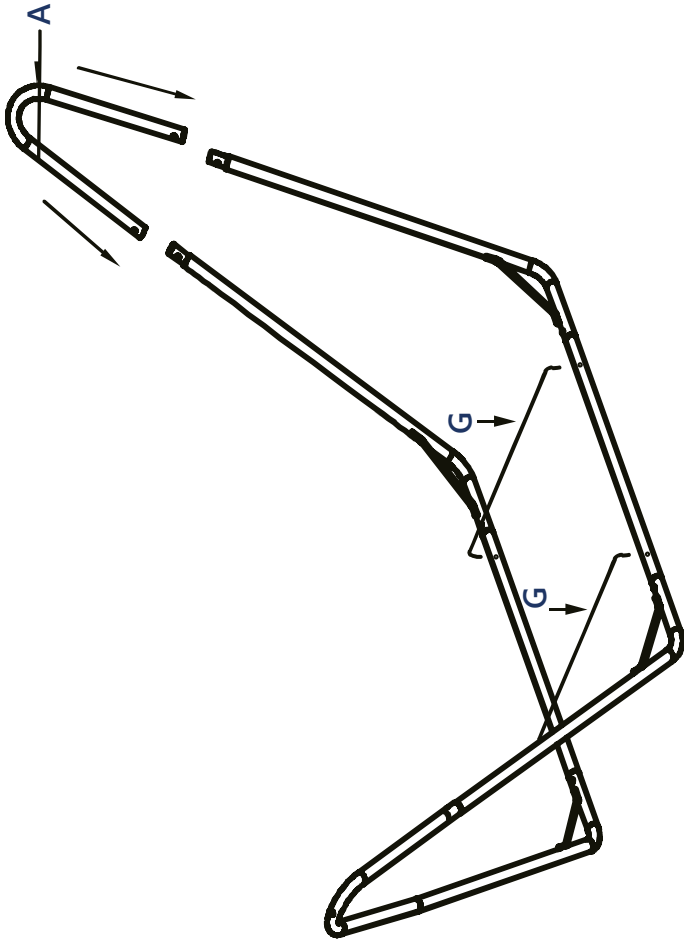
①



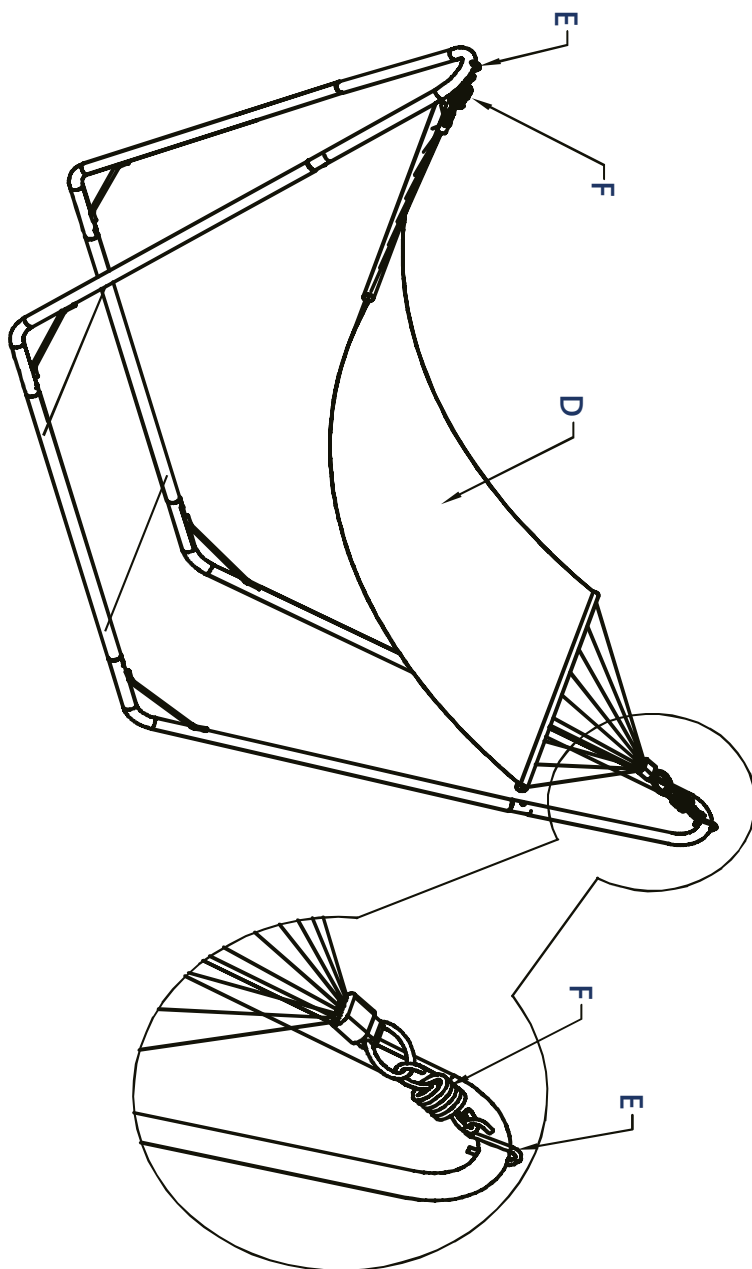
2



3



4





www.deubaservice.de

SERVICEPORTAL

DE

Für jede Art Service, Reklamationen und technischen Support können Sie sich vertrauensvoll an unsere geschulten Mitarbeiter wenden.

EN

For any kind of service, complaints and technical support, you can confidently turn to our trained staff.

FR

Pour tout type de service, réclamations et assistance technique, vous pouvez vous adresser en toute confiance à notre personnel qualifié.

IT

Per qualsiasi tipo di servizio, reclami e supporto tecnico, puoi rivolgerti con fiducia al nostro personale qualificato.

ES

Para cualquier tipo de servicio, quejas y soporte técnico, puede contactar con confianza a nuestro personal capacitado.

NL

U kunt bij ons geschoolde personeel terecht voor elke vorm van service, klachten en technische ondersteuning.

PL

Przy serwisowaniu, reklamacjach i wsparciu technicznym mogą Państwo liczyć na naszych przeszkolonych pracowników.

Hergestellt für:

Deuba GmbH & Co. KG
Zum Wiesenhof 84
66663 Merzig, Germany
kontakt@deuba.info

DEUBA **XXL**

Made for:

Deuba LTD
Wyatt Way, Thetford
Norfolk, IP24 1HB

Copyright by



Stand 2022/08 Rev5

Alle Rechte vorbehalten. Ohne schriftliche Zustimmung der Deuba GmbH & Co. KG darf dieses Handbuch, auch nicht auszugsweise, in irgendeiner Form reproduziert werden oder unter Verwendung elektronischer, mechanischer oder chemischer Verfahren vervielfältigt oder verarbeitet werden. Änderungen im Sinne des technischen Fortschritts können jederzeit ohne Ankündigungen vorgenommen werden. Das Handbuch wird regelmäßig korrigiert. Für technische und drucktechnische Fehler und ihre Folgen übernehmen wir keine Haftung.